

**نویسنده:** دوید سوانسن (David Swanson).

**منبع و تاریخ نشر:** گلوبال ریسرچ « 2018-10-03 ».

**برگردان:** پوهندوی دوکتور سید حسام «مل» .

---

## مدت هفده سال است که افغانستان کاملاً به اشتباه گرفته شده است

“17” years of getting Afghanistan completely wrong



ما انتظار آنرا داریم که در طول هفده سال از عمر خویش یعنی از هنگام تولد تا آغاز نخستین دوره ای از رشد (infancy) چیزی به ارتباط معامله بزرگ درباره افغانستان آموخته باشیم – اما بزرگسالان بالغ و کاهل در طول این «17» سال جنگ ایالات متحده آمریکا و «ناتو» در افغانستان هیچ چیزی را نفهمیده اند، علیرغم جنگی که به معنای شناسایی جغرافیایی برای آمریکایی ها است که حتی تعداد کمی از مردم میتوانند و یا میتوانند افغانستان را در روی نقشه شناسایی کنند و آن اینکه ما تا هنوز نتوانستیم که چیزی دیگری را به ارتباط افغانستان باید یاد بگیریم .

**جنگ به پایان نرسیده است:** تا آنجا که من میدانم به ارتباط جنگ

آمریکا و «ناتو» در افغانستان هیچ نظر سنجی از مردم آمریکا درست نیست تا فهمیده شود که فیصدی نظر مردم آمریکا به ارتباط این جنگ چسان است و یا اینکه آیا مردم آمریکا میدانند که این جنگ تا هنوز دوام دارد؟ و اگر تعدادی هم بدانند باز هم کم و اندک است، گزارش های از رای گیری و یا از نظر سنجی در طول سه سال سپری شده حاکی از آن است که در مورد جنگ آمریکا و «ناتو» در افغانستان نظر مردم

خواستۀ نشده است یعنی که از نظر فیصدی معلوم نیست که چند فیصد از مردم امریکا در مورد جنگ موجود در افغانستان چه نظر و یا چه ایدۀ دارند حالانکه در طول سال ها به ارتباط هر نوع جنگ نظر مردم امریکا خواسته شده است ، صرف در مورد جنگ در افغانستان تا هنوز نظر مردم از نقطه نظر فیصدی معلوم و مشخص نیست و آن اینکه چون در مورد جنگ افغانستان بحث عمومی صورت نگرفته است یعنی مورد جنگ افغانستان بدون بحث عمومی درباره اینکه آیا این جنگ باشد و یا نباشد ، فقط شهادت سالانه قبل از کنگره است ، و آن اینکه در سال آیندۀ ممکن است که طلسمی صورت گیرد یعنی چیزهای که مردم نمیدانند که چه اتفاقی خواهد افتاد چونکه در مورد رای گیری صورت نگرفته است ، لذا هیچکس نمیداند که چه چیز در حال وقوع خواهد بود ؟ دلایل ممکنه برای این چنین تجاها و یا بی خبری عبارت اند از : جنگ های بیشمار و متعددی همسان بمیان آمده با این یکی هم در پیگیری با همه آنها ، ریس جمهور بارک «اوباما» ادعا کرد که «جنگ» را به پایان رسانده است ، در حالیکه صراحتاً و آشکاراً با ید گفت که «جنگ» را به پایان نرسانده است یعنی که جنگ پایان نیافته است ، و اشاره به این است که این امر میتواند غیر ممکن باشد یعنی توقف جنگ غیر ممکن باشد جنگی که دوران زمامداری چندین ریس جمهور و احزاب سیاسی بزرگ امریکا را دخیل در بر میگردد که بذات خود یک موضوع مفید برای احزاب سیاسی نیست و از سوی هم تعداد کمی از مردم ناشی از این جنگ در ورنج و مرگ را متحمل میشوند ، چنانچه اکثر روزنامه نگاران و رسانه ها داستان های همسان و مشابه از درد ورنج و مرگ میر ناشی از این جنگ را در این مدت «17» سال به شکل از اشکال انعکاس داده اند زمانیکه جنگ عراق از طرف مردم امریکا مردود و بیشتر نامطلوب شد ، «جنگ» با افغانستان را بنام جنگ خوب نامیدند تا مردم بتوانند با یک جنگ مخالفت کنند و حمایت خود را بطور کلی از جنگ دیگر روشن کنند و در عین زمان نامناسب به نظر می آمد که سوالات زیادی به ارتباط «جنگ» خوب صورت گیرد این خود سخت است که داستان اشغال دائمی امپراتوری را بدون آنکه کمی شبیهه شغل دائمی امپریالیستی باشد چیزی بگویم و تنها داستان دیگری که میتواند توسعه یابد که پایان جنگ است که البته هیچکس در زمان قدرت و زمامداری خود پیشنهاد آنرا نمیدهد و میتواند سوال شرم آوری را پیش کشد از اینکه چرا (5) ، (10) یا (17) سال پیش پیشنهاد پایان جنگ را کسی مطرح نکرد و یا که قبلاً جنگ پایان ندهد که اکنون پیشنهاد پایان جنگ مطرح میشود .

## **این جنگ طولانی ترین جنگ ایالات متحده نیست**

کسانی که میدانند که جنگ وجود دارد گروه های آند که باهم سازگار نیستند و من بصورت مستقیم از آنها بی یادمیکنم که در جنگ زیدخل آند و یا گروه های جنگ طلب هستند و همچنان گروه های که تلاش میکنند تا جنگ را پایان دهند ، اما ادعای اصلی

این است که این جنگ یکی از طولانی ترین جنگ های امریکا است . اما ایالات متحده از سال «1941» بطور رسمی جنگ را اعلام نکرده است پس چطور میتوان گفت که جنگ آغاز شده رو به پایان است و یا جنگ پایان یافته است که این خود یک موضوع بحث برانگیز است . پس مطمئناً که در اینجا یک مورد قوی وجود دارد و آن اینکه حمله های انتحاری جنگ ، بمب گذاری های انتحاری جنگ در عراق طولانی تر از جنگ با افغانستان است ، همچنین یک مورد قوی تر دیگر نیز وجود دارد و آن اینکه جنگ ایالات متحده با ویتنام نیز طولانی تر بود و بسته به زمان بود که تصمیم گرفته شد تا جنگ با ویتنام آغاز شود- جنگ در شمال و در جنوب «کره» تا کنون پایان نیافته است و پایان دادن به این جنگ هنگامی صورت میتواند بگیرد که هر دو کره به عنوان یک ملت واحد به تسلط اشغالگران غرب نقطه پایانی گذارند .

به اعتقاد من جنگ طولانی عمر مردم بومی امریکایی شمالی بطور عمده به این معنی نیست که مردم به لحاظ قانونی یا سیاسی بعنوان مردم واقعی آن سرزمین درست فکر نمیکنند بلکه در مورد آنها دیگرها از لحاظ قانونی و سیاسی اصلاً بعنوان مردم اصلی فکر نمیکنند و یا به آنها وقع نمیگذارند، بلکه آنها را به چیزی شبیه به جوندگان (Rodents) می پندارند . و در عین حال مهم است که ما جنگ ها را اگر به رسمیت شناخته ایم جنگ های اندک در متون درسی ما آن جنگ را نشناخته بوده ایم و یا به آن شناسایی نداشتیم چیزی که در آن مدت زمان اصلاً همچو جنگ ها موجود نبود یا جزیی از این مدت زمان نبود حتی با استفاده از همان نام « جنگ » به (1) برنامه های که برای زمان محدود برنامه ریزی شده بویژه در ساعات خالی از سکنه بین سربازان با سلاح های ابتدایی و (2) حملات بی پایان پیشرفته ای هوایی در شهرها و شهرک های مشکوک .

### **افتخار نظامی بعنوان عدالت نظامی و موسیقی نظامی به عدالت و موسیقی افتخار میکند**

مشاورکت در این جنگ برای اکثر مدت قرار است که به نظر بعضی ها برآزنده تلقی شود، علت اصلی مرگ و میر در صفوف قوای مسلح امریکا در این جنگ خود کشی بوده است ، چه بیانی و یا توضیح قوی تر توسط کسی میتواند به ارتباط کسی و یا کسانیکه به چیزی درگیر و بعداً خود را انتحار کرده اند ستایش شده میتواند؟ اعزام اکثر مردم برای کشتن و مردن بمنظور نفی کردن افرادی که قبلاً خود را کشته و یا انتحار کرده اند به این مفهوم نیست که چرا آنها خود را بیهوده کشته اند بلکه آنها خود را به تعریف دیوانگی و یا مجنون بودن وفق داده اند ، دیوانگی گمراه کننده ، این خواست و یا تقاضای جنون آمیز ممکن است که به نظر بعضی ها ناشی از عقل سلیم باشد که آنرا تغییر ندهد حالانکه این حالت تنها به ما این امکان را میدهد که جامعه ما برخوردار از عقل سلیم شود .

**بن یمین فرانکلین تا هنوز درست میگوید که جنگ خوب هرگز وجود نداشته است :**

زمانیکه سیاستمداران و دیگران همین اکنون متقاعد به آن شده اند که «جنگ»

افغانستان را یک جنگ خوب بگویند و یا به آن نام جنگ «مناسب» بدهند بسیاری را تصور بر آن است که هر آنچه را که در جنگ عراق اشتباه کرده و یا به غلط انجام داده اند آغاز آن درست در افغانستان انجام شده است، در این جنگ مجوز سازمان ملل چنین بوده که غیر نظامیان مورد هدف قرار نگیرند و نباید کسی شکنجه شود یعنی که اشغال افغانستان عاقلانه برنامه ریزی شده بود، جنگ ضروری و اجتناب ناپذیر بشر دوستانه! در حقیقت همه جنگ های خوب مورد نیاز بیشتر از آن چیزی بود که در آن بود، هیچ یک از این فانتزی ها درست نبود و هر کدام از این ها منفعلانه و فریب خورده بود.

## **آنها وقتی که به چیزی شروع کرده اند همیشه دروغ گفته اند چونکه**

**همیشه برای شروع یک چیزی دروغ گفته اند: اکثریت مردم همه معتقدند**

که ایالات متحده در سال «2001» به افغانستان حمله کرد، در آن زمان افغانستان بعنوان مجموعه از آخرین «استراتگیک ها» باقی مانده بود، هرچندی که طالبان بارها پیشنهاد دادند که بن لادن را به کشوری دیگر میخوانند برای محاکمه کردن منتقل کنند، القاعده هیچ حضوری قابل توجهی در افغانستان برای بیشتر دوره های جنگ نداشت و خروج آنها در هر زمان گزینه قابل پذیرش بود، ایالات متحده سه سال قبل از رخداد واقعه (11) سپتامبر سال (2001) استرداد وی و یا تحویلی اسامه بن لادن را از طالبان خواسته بودند، بالمقابل طالبان از ایالات متحده امریکا گناه و تقصیر اسامه بن لادن را مطالبه کردند و از امریکا مدارک مستند مبنی بر گناه و تقصیر بن لادن خواستند و متعهد شدند که اگر او مرتکب جنایتی شده باشد آنها حاضرند که بن لادن را بغرض محاکمه حتی تا سطح اعدام اگر او مرتکب گناه شده باشد به کشور سومی تسلیم نمایند. چنین به نظر میرسد که این خواسته های طالبان هرگز نا عادلانه و غیر منصفانه نیست و یا نمیتوان که این خواسته های طالبان را غیر منطقی پنداشت. و از سوی هم چنین به نظر میرسد که این خواسته های کسی است که در مورد باید اگر ممکن باشد مذاکره ادامه یابد - طالبان همچنین به ایالات متحده هشدار دادند که بن لادن در حال برنامه ریزی برای حمله به خاک ایالات متحده است (این به گفته ای بی بی سی). **نا یز نیک «Niaz Naik»** وزیر امور خارجه پاکستان به «بی بی سی» گفت که مقامات ارشد ایالات متحده به او در نشست حمایت شده از سوی یونان در برلین در ماه جولای بگفتند که ایالات متحده در اواسط ماه اکتوبر علیه طالبان اقدام خواهد کرد او گفت جای شک و تردید است که تسلیمی اسامه بن لادن این برنامه ها را تغییر خواهد داد. زمانیکه ایالات متحده در «7» ماه اکتوبر به افغانستان حمله کرد، طالبان برای انتقال و تسلیم هی اسامه بن لادن به کشور سومی بخاطر محاکمه که اگر او مقصر باشد بدون درخواست مدارک مستند طالب مذاکره شدند ولی ایالات متحده امریکا پیشنهاد طالبان

را نه پذیرفت و کاملاً رد کرد. و جنگ را در افغانستان آغاز کرد که از مدت ها تا کنون ادامه دارد با وجود یکه چنین باور وجود داشت که **بن لادن** افغانستان را ترک کرده است و یا حتی که بعد از اعلام مرگ **بن لادن** با زهم این جنگ متوقف نگردد و تا همین اکنون دوام دارد - شاید که دلایل دیگری برای ادامه دوده جنگ وجود داشته باشد، اما بوضوح دلیل آن برای آغاز جنگ در افغانستان این بود که بزعم آنها هیچ راه دیگری برای حل اختلافات وجود نداشت، مجازات یک دولت که مایل بود جنایات متهم را متوقف کند با (17) سال بمباران و کشتن مردم این کشور (که بیشتر از آنها هرگز از حملات یازدهم ماه سپتمبر سال «2001» چیزی نمیدانستند و یا چیزی نشنیده بودند و یا در مورد هیچ اصلاعی نداشتند و یا تعداد اندک از مردم از حمله یا زدهم ماه سپتمبر سال (2001) حمایت کردند اما با یاد اذعان کرد که اکثر مردم از طالبان نیز نفرت و انزجار داشتند - بهر صورت چنین به نظر میرسد که اقدام زیاد مهم غیر منتظره ای متمدنانه تر نسبت از تیر اندازی یک همسایه به این دلیل است که عموی بزرگ خوگ پدرکلان شما را سرقت نماید.

**\* پایان دادن به این ذهنیت که ما را به جنگ میبرد.**

**\* خیلی چیزها و یا سوالاتی وجود دارد که **تونیبیلر (Tony Blair)** باید به آن سوالات پاسخ دهد.**

برخلاف نظر و ایده مردمی، سرزنش بخودی خود یک مقدار محدود نیست، من یک انس و یا چیزی اندکی را در این راستا ردویا تکذیب نمیکنم از آنکه **جورج بوش**، یا **دیک چینی** یا هر عضو کنگره آمریکا را بدون **باربارا لی (Barbara Lee)** یا فقط در مورد هر کارمند و صاحب و مالک رسانه های شرکت های امریکایی یا شماری از استفا ده جویان و فروشندگان سلاح و مرگ و یا همه انواع بازاریابان را نکوهش و یا انتقاد نکنم. من معلمان تاریخ، مستخدمین و یا استخدام شوندگان نظامی، «ناتو» و هر عضو از پیمان «ناتو»، شورای امنیت سازمان ملل، کشیش ها و واعظان منبر، **هری ترومن (Harry Truman)** و **ونستون چرچل (Winston Churchill)** **زیبگنیو برژنسکی (Zbigniew Brzezinski)** **هیلاری کلنتون**، **ستین شپیل برگ (Steven Spielberg)**، **توماس جفرسون (Thomas Jefferson)** **اولف بلتس (W. Blitzer)** سازماندهندگان و یا دست اندرکاران پرچم سازی، **هریک از همسایه ها و پاول اولف ورتس (Paul Wolfowitz)** را ملامت میکنم که چرادر این راستا صحبت صورت نگرفته است. و من مطمئن هستم که گفته میشود که تعداد بیشتر از مردم از شما **اقای تونیبیلر** سرزنش میکنند. - من آنها را نادیده نمیگیرم و نه اکنون آنها را از نظر ملامتی رتبه بندی نیز نمیکنم اما من اجازه نخواهم نا اشاره کنم که **تونیبیلر** در این فهرست قرار دارد و نه در برخی از گروهی که در مورد اصول کشتار بعنوان انسان دوستان لیبرال بحث میکنند.

اگر بوش ریس جمهور نخست به افغانستان حمله کرد ، تونی بلیر مایل بود که همراه با بوش به عراق حمله صورت گیرد، چونکه حمله به یک کشور به دلیل آنکه با زاریا بی یک حمله به یک کشور دیگر را اسانتر می کند ، یک چیزی بخصوص است که با ید انجام شود .

**جنگ در افغانستان جنگ «اوباما» است .** بارک «اوباما» برای تشدید و افزایش جنگ در افغانستان مبارزه کرد، طرفداران و حامیان او نیز با این موضوع یعنی به تشدید جنگ در افغانستان هماهنگ و در توافق بودند ، آنها از درک و فهم واقعی اینکه چرا با ید در افغانستان جنگ راتشد ید کرد خود داری میکردند ولی در ذهن و دردل خود بگونه مخفی با خود در مخالفت بودند یعنی توافق نداشتند که این جنگ هرچه بیشتر تشدید شود ولی با آنها ایالات متحده نیروهای نظامی خود را در افغانستان سه برابر افزایش داد ، بمب گذاری ها را تشدید کرد و توسط هواپیماهای بدون سرنشین با هر پیمانه ای که تصور آن میرفت به مرگ و کشتار و تخریب و صرف هزینه های مالی افسانوی و استقرار نیروهای جنگی علیه مردم افغانستان اقدام کرد تا جاییکه به حق میتوان گفت که این جنگ جنگ امریکا و بیشتر جنگ « بارک اوباما » است .

**دروغگویی ترومپ:** نامزد ریاست جمهوری ایالات متحده دونالد ترومپ در هنگام مبارزه انتخاباتی خود گفت : بیایید که از افغانستان خارج شویم چونکه نیروهای نظامی ما افغان های را که آموزش داده اند آنها سر بازان ما را می کشند و ما بگونه احمقانه میلیارد ها دالر را بدون کدام دستاورد در آن کشور مصرف میکنیم که با این پول میتوانیم کشور خود را بازسازی کنیم .

حالآنکه دونالد ترومپ ریس جمهور ایالات متحده نه تنها که نظامیان خود را از افغانستان فرانخواند بلکه به ادامه و گسترش جنگ در افغانستان با مقیاس کمتر از شدت جنگی که «بارک اوباما» پرداخته بود پرداخت و ریس جمهور دونالد ترومپ به ارتباط هزینه ویا وجوه مالی که در این جنگ مصرف شده بود ویا مصرف میشود دروغ گفت ، مفهوم آن این بود که همه پول های در امریکا در مورد چیزهای مفید مصرف میشود اینکه چه این مبلغ زیاد ویا که کمتر باشد تصور آن همانا حرص و طمع ایالات متحده امریکا از مصرف است . این مقدار پول بسیار زیاد است که تقریباً فقط باید آن را در بیش از یک کشور صرف کرد اگر منظور از مصرف این مبلغ بخاطر تامین نیازهای انسانی باشد ویا به خاطر بهتر شدن محیط زیست برای زندگی بهتر بشریت .

افرادی که مسئول جنگ هستند، ویا اینکه هزینه جنگ را می پردازند به هیچ وجه از سر بازانی که در اطرافشان مرتکب بسا چیزها می شوند باور ندارند . این دیدگاه که جنگ بیشتر، به ویژه با هواپیماهای بدون سرنشین، بر خلاف شرایط

خاصی است، چنین به اشتراک گذاشته شده است:

- **ژنرال مایکل فلین** از ارتش ایالات متحده، که در آگوست سال «2014» به عنوان رئیس آژانس اطلاعات جاسوسی پنتاگون (Defense Intelligence = DIA Agency) بود چنین گفت: "بیشتر سلاح هایی که ما می دهیم ویا بدسترس جنگجویان قرار می دهیم، ویا که بمب های بیشتری را می ریزیم این مواد سوخت درگیری و جنگ است که ما با این شکل فقط جنگ را تحمیل می کنیم."

**مایکل شا یور**، مسول بخش بن لادن، و رئیس سابق سازمان سیا، گفته است که هر قدر بیشتر که ایالات متحده با تروریسم مبارزه می کند، به همان اندازه بیشتر تروریسم را ایجاد می کند.

- CIA، به این باور است که برنامه ی هواپیماهای بدون سرنشین خود را "ضد کارآمد" می یابد.

**دانیل بلر**، مدیر سابق اطلاعات ملی: در حالی که حملات هواپیماهای بدون سرنشین کمک می کند که رهبران القاعده را در پاکستان کاهش دهد، وی همچنین نوشت: "آنها همچنین نفرت علیه آمریکا را افزایش می دهند."

**ژن جیمز E. Cartwright**، معاون سابق رئیس ستاد مشترک: "ما می بینیم که ضرب و شتم «blowback» اگر قصد دارید راه خود را به یک راه حل بسپارید، مهم نیست که چقدر دقیق هستید، ولی حتی اگر قصد نداشته باشید، مردم را ناراحت خواهید کرد." **Sherard Cowper-Coles**، نماینده ویژه ایالات متحده در افغانستان: "برای هر جنگجوی پشتون مرده که در هنگام جنگ کشته شده است به بازماندگان او باید، 10 قول و قرار ویا تعهد داده شود تا که انتقام او را بگیرند."

**Matthew Hoh**، افسر دریایی سابق (عراق)، افسر سابق سفارت ایالات متحده (عراق و افغانستان): "من اعتقاد دارم که [تشدید اقدامات جنگی / نظامی] تنها به این قصد و نیت است که شورش و شورشیان را تامین کند. این تنها ادعاهای دشمنان ما است که ما قدرت اشغالگرانه را داریم، زیرا ما البته که یک قدرت اشغالگرانه هستیم. و این تنها شورش را میتواند با آوردن یا منجر به شورش خواهد شد. و این تنها باعث می شود که مردم بیشتر با ما مبارزه کنند یا کسانی که در حال مبارزه با ما هستند، همچنان با ما مبارزه کنند." - مصاحبه با PBS در 29 اکتبر 2009

**General Stanley McChrystal**: گفت: هر فرد بیگناه را که می کشید، شما در عوض (10) دشمن جدید را ایجاد می کنید."

- سرهنگ دوم جان وات **نیکلسون جونپور**: این فرمانده جنگ که مقام خود را در ماه گذشته از دست داد، مانند بسیاری از مردم بالا، "آیزنهاور" را بیاد می آورد ویا او را برخ می کشد و مخالفت اش را با آنچه که او انجام داده بود، در آخرین روز انجام آن او گفت که جنگ با بد پایان یا بد.

### **افغان ها به نفع خود نیستند**

در ایالات متحده بسیاری از مردم این چنین خواسته ویا درک و تصور دارند که جنگ ها و بمباران کردن زیاد مردم ناگزیراً اکثر مردم را به نفع خود ویا به سوی خود برمی

میگرداند و این مردم بعد از آن به ناامیدی و ناتوانی ناخوشایند خود می اندیشند. چنین وانمود میشود و یا وانمود می سازند که آنها نیاز بیشتر به بمباران و بمب گذاری دارند و این را جنگ طلبان بگونه نشانه ای وانمود میسازند حالانکه این جنگ در واقع ، جنگ یک کشور عمیقاً مضطرب و فقیرنشین بوده تا جایکه این کشور را «100» بار بدتر کرده است، صدها هزار نفر را در این روند کشته است، و بحران پناهندگان منجر به شجاعت پاکستان و کمک به تخریب و نابودی نیمی از جهان شده است .

**اهداف قابل تحسین و یا ستایش نیست :** جنگ و درگیری های در افغانستان اصلاً کدام بنیاد و یا ارتباط تنگاتنگ با اسامه بن لادن و یا رخداد واقعه (9/11) نداشت بلکه انگیزه ها و یا محرک های سال (2001) در واقع مربوط به خطوط لوله سوخت فسیلی ، موقعیت تسلیحاتی ، موقعیت سیاسی ، موقعیت جیو پولیتیکی ، ما نور بخاطر حمله بالایی عراق ، پوشش و یا در لافه قرارداد و جدان وطنپرستی برای نیل و کسب قدرت و سیاست های غیرمنطقی در داخل کشور (امریکا) ، سودآوری از جنگ و انتظار خرابی ها ناشی از جنگ بود . این ها همه استدلال های غیر قابل انکار یا نقاطی اند که ممکن است بمب مذاکره به انجام رسیده باشد چونکه در طول دوران جنگ حامیان و طرفداران جنگ اغلباً در مورد هدف و مرام خویش نظرشان را کاملاً باز آرایه و یا پیشکش میکردند .

### **بخاطر ایجاد پایگاه های نظامی دایمی ، جنگ دایمی که هرگز**

**صلح را به ارمغان نخواهد آورد هدف قرار دادند :** آنها فقط نوار (فیته یا تسمه) را برای ساخت و ساز در حمایت از ایجاد قرارگاه های جدید قطع کردند یعنی که بتوانند زمینی را در دورترین نقطه بخاطر اعمار و ایجاد قلعه نظامی و یا موقعیت استراتژیکی شان قبل از مردن بدست آورند و این مهم است که درک شود و آن اینکه به هیچ وجه با موجودیت این پایگاه های نظامی در این کشور هرگز اعمار پایه های صلح استوار و دایمی ممکن نخواهد بود .

### **ایالات متحده قبل از آنکه آتش جهنم خاموش ساخته شود هیچ وظیفه**

**ای ندارد ؟** صریحاً باید خاطر نشان ساخت که حتی بعد از خروج نیروهای نظامی اشغالگر امریکا از افغانستان این کشور حتی از بدترین نقاطی در جهان باقی خواهد ماند یعنی بدترین محلی خواهد بود ، چونکه طولانی تر شدن عزیمت به تعویق افتاده است، و مسولیت های اصلی و بنیادی از دست رفته است زیرا ایالات متحده هیچ مسولیتی را در قبال انجام دادن هیچ چیزی دیگری ندارد و یا خود را مسول نمی پندارد تا که بگونه مثال در مورد آینده مرد افغانستان با برخی از جنگ سالاران مذاکره کند این بدان می ماند که اگر من در خانه شما رخنه کنم و خانواده شما را بسوزانم ، مبل و فرنیچر شما را خراب کنم پس در این صورت من اصلاً هیچ وظیفه اخلاقی برای گذراندن



شب وملاقات با یک باند محلی برای تصمیگیری پیرامون تعیین سرنوشت شما ندارم البته که مسولیت اخلاقی وقانونی که دارم این خواهد بود که من از منزل شما بیرون شوم وخودرا به نزدیکترین ما موریت پولیس تسلیم نمایم .

## **دادگاه بین المللی کیفری (ICC) وقتی که ادیت می شود، از آغاز ادیت شدن آن لذت برده میشود:**

دادگاه بین المللی کیفری هرگز یک غیر آفریقایی را تحت پیگرد قانونی قرار نداده است، اما چندین سال است که به جرائم ایالات متحده درافغانستان تحقیق می کند. آنچه که اگر مردم شروع به تشویق به انجام کار خود کردند،؟ نه من چنین چیزی را پیشنهاد می کنم

دادگاه جنایی بین المللی

دفتر پستی سال 19519

CM 2500 لاهه هلند

otp.informationdesk@icc-cpi.int

فکس +31 70 515 8555

## **جنگهای بیشماری دلیل دیگری برای پایان دادن به آنها است.**

این که جنگ های فراوانی برای پیگیری آن جنگها وجود دارد، دلیلی است برای پایان دادن به هر یک وپایان دادن به کل نهاد جنگ قبل از آن که ما رابه پایان برساند، همانطور است که اکنون دور از کنترل وخارج شدن از جنگ است

## **آسیب نامحدود است.**

آسیب به افغانستان بی اندازه است. محیط طبیعی به شدت رنج می برد. فرهنگ ها آسیب دیده اند. کودکان آسیب دیده اند. فرهنگ ایالات متحده مسموم شده و نظا می شده و بیشتر فانی وپارانوفا شده است. ما آزادی را به نام آزادی از دست داده ایم. فساد مالی ناشناخته شده در همه موارد غلبه کامل دارد .

## **صلح امکان پذیر است در اینجا یک تلاش برای "مداخله" است:**

## **دونالد ترمپ : به جنگ امریکا درافغانستان پایان دهید !**



جنگ ایالات متحده امریکا درافغانستان به اواخر شانزدهمین و اوایل هفدهمین سال

خود برمیگردد ، در سال (2014) رییس جمهور «بارک اوباما» اعلام ختم جنگ را در افغانستان کرد ولی هنوز که هنوز است مشکل سیاسی ، مالی ، امنیتی ، قانونی به ارتباط این جنگ باقی خواهد ماند مگر اینکه شما اگر به این پرابلم ها پایان دهید ! حضور ارتش ایالات متحده در افغانستان که در حدود (8475) تا (1100) سرباز بود با افزونی (4000) سربا زد دیگر که شما این (4000) نفر سربازان اضافی را به افغانستان اعزام کردید با افزون بر ((7148) نفر سرباز مربوط به «پیمان ناتو» (10000) نفر سربازان اجیر و مزدور و (26000) نفر سربازان مربوط به پیمانکاران جنگی که از جمله آن (8000) نفر این سربازان مربوط به پیمانکاران از ارتش امریکا میباشند جمعاً (48000) سرباز از مدت (15) و (17) سال است که این کشور را بعد از سرنگونی دولت طالبان در تحت اشغال خود دارد .

در طول (15) سال گذشته از (17) سال اشغال در هر سال آن دولت ما در واشنگتن بما اطلاع میداد که موفقیت نهایی شده است ولی این سال هفدهم است که تا هنوز اشغال ادامه دارد که در این کشور فقر ، خشونت ، تخریب محیط زیست و بی ثباتی تا هنوز که هنوز است وسیعاً ادامه دارد که ناشی از اشغال است . خروج نیروهای ایالات متحده امریکا و «ناتو» به مردم افغانستان و جهان سگنال خواهد فرستاد که زمان آن رسیده به رویکرد متفاوت است ، یعنی چیزی جز فرستادن نیروهای بیشتر و سلاح . سفیر ایالات متحده امریکا در سازمان ملل متحد به ارتباط وجوه مالی که بخاطر ادامه حضور ارتش امریکا در افغانستان به شما خاطر نشان ساخت و گفت : که ادامه حضور نظامیان و نیروهای جنگی ایالات متحده در افغانستان به همان قدر عاجل و ضروری است قسمیکه حضور نیروهای امریکا در تاریخ (11) ماه سپتمبر سال (2001) بود و در این راستا هیچ دلیلی وجود ندارد که اعتقاد داشته باشید از اینکه او برای شما نمیگوید که در چهار سال آینده حتی اگر «جان کیری» وزیر امور خارجه بما نمیگفت که «افغانستان در حال حاضر یک نیروی مسلح خوبی دارد .....» که با چالش های طالبان و گروه های تروریستی مواجه و دست و پنجه نرم میکند تا جایکه حتی نیاز به دخالت ما «امریکا» در شرایط کنونی ندارد .

اما جنگ تأثیر قابل توجهی در امنیت ما داشته است: تا جایکه پیش از اینکه شهزاده فیصل سعی در انفجار ریک ما شین در میدان تا میز داشته باشد ما را به مخاطره انداخته است ، چونکه او تلاش کرد تا در جنگ علیه ایالات متحده در افغانستان پیروز شود. در موارد متعددی دیگر ، تروریست هایی که ایالات متحده را هدف قرار داده اند ، انگیزه های خود را شامل انتقام جنگ امریکا در افغانستان و دیگر جنگ های ایالات متحده در منطقه اعلام کرده اند . هیچ دلیلی وجود ندارد که تصور کنید این تغییر خواهد کرد . علاوه بر این ، افغانستان یکی از کشورهای است که ایالات متحده درگیر جنگ عمده

باکشوری است که عضو دادگاه جنایی بین المللی است. این سازمان (ICC) اکنون اعلام کرده است که در حال تحقیق در مورد جرایم احتمالی جنایات ایالات متحده در افغانستان است. یعنی طی 15 سال گذشته در طول (17) سال از جنگ ما با تکرار تقریباً بطور معمول مرتکب جرایم رسواکننده شده ایم: مانند شکار کودکان از هلیکوپترها، انفجار بیمارستانها با هواپیماهای بدون سرنشین، ادرار کردن بر روی جسد افغانها - سوختاندن جسد های افغان های ضد U.S.، و بسا اجرای اعمال وحشیانه و ضد انسانی که مایه شرم برای ایالات متحده است. انجام داده ایم.

اصدار دستور به مردان و زنان جوان آمریکایی به یک مأموریت کشت و کشتار در طی «15» سال از «17» سال که انجام شده است، بسیار سوال برانگیز است. و انتظار آن می رود که آنها به این مأموریت باور داشته باشند تا جای که بیش از حد است. این واقعیت ممکن است به توضیح این مطلب کمک کند: و آن اینکه قاتل اصلی نیروهای ایالات متحده در افغانستان خودکشی است. و دومین قاتل نظامی آمریکایی ها از رنگ آبی به رنگ سبز است، یا که جوانان افغان را که آمریکا ها آموزش داده اند آنها بی هستند، که سلاح های خود را به رخ مریبان خود دور داده و مریبان خود را کشته اند! چونکه شما این موضوع را خود رسمياً اعلام کردید و گفتید: «بیابید که از افغانستان خارج شویم. نیروهای ما توسط افغانهایی که ما آنها را آموزش می دهیم ما را می کشند، میلیاردها دلار را ما در این کشور به هدر می دهیم. پولی که میتوان با مصرف آن آمریکا را بازسازی نمایم.

خروج نیروهای ایالات متحده نیز برای مردم افغانستان مفید خواهد بود، زیرا حضور سربازان خارجی مانع مذاکرات صلح شده است. خود افغانها باید آینده خود را خود تعیین کنند و افغانها تنها زمانی قادر به انجام این وظیفه خواهند شد که مداخله خارجی در امور کشورشان قطع شود.

ما از شما «دونالد ترومپ» می خواهیم که این صفحه از مداخله نظامی فاجعه آمیز را تبدیل کنید. و تمام نیروهای ایالات متحده را از افغانستان فرابخوانید. توقف حملات هوایی ایالات متحده را هدایت بدهید و در عوض، برای کسری از هزینه، کمک به افغانها بخاطر تهیه غذا، اعمار پناهگاه و تجهیزات کشاورزی. کنید.

## امضا های توسط: SIGNED BY:

Elliott Adams, Veterans For Peace

Deborah K. Andresen, Tackling Torture at the Top

Rita Archibald, Nonviolence Trainer

Judy Bello, Upstate Coalition to Ground the Drones and End the Wars

Medea Benjamin, Code Pink

Fred Bialy

Barry Binks, Veterans for Peace Ch. 87, Occupy Beale

Toby Blome', Code Pink

Alison Bodine, Mobilization Against War and Occupation

Leah Bolger, World Beyond War

John Calder, Veterans for Peace Ch. 69

Kathleen Christison, Author, Veterans for Peace

Ramsey Clark, former U.S. Attorney General

Helena Cobban, Just World Books

David Cobb, 2004 Green Party Presidential Nominee

Jeff Cohen, RootsAction.org

Gerry Condon, Veterans for Peace National Board of Directors

Mary Crosby, Roman Catholic Women Priests

James Eilers, Code Pink Auxiliary

Michael Eisenscher, U.S. Labor Against the War

Melissa Crosby, Black Lives Matter

Nicolas J S Davies, author

Mary Dean, World Beyond War

Thomas Dickinson, Tackling Torture at the Top, Women Against Military Madness

Jennifer DiZio, UC Berkeley

Maria Eitz, Roman Catholic Women Priests

Daniel Ellsberg, whistleblower

Jodie Evans, Code Pink

Joseph J. Fahey, Pax Christi USA Ambassador of Peace

Robert Fantina, World Beyond War

Bill Fletcher Jr., BlackCommentator.com

Margaret Flowers, Popular Resistance

Glen Ford, Black Agenda Report

Bruce K. Gagnon, Global Network Against Weapons and Nuclear Power in Space

Johan Galtung, Founder Trancend Interntional

Lindsey German, Stop the War Coalition UK

The Rev. Dr. Diana C. Gibson, Multifaith Voices for Peace & Justice

Michael Goldstein, The 99 Percent

Kevin Gosztola, Shadowproof.com  
Will Griffin, The Peace Report  
Patty Guerrero, Tackling Torture at the Top, Women Against Military Madness, Pax-Salon  
Bishop Thomas Gumbleton, Catholic Archdiocese of Detroit  
Amith Gupta, student, NYU School of Law  
Bill Habedank, Veterans For Peace Ch. 115  
Steve Harms, Peace Lutheran Church, Past-President Interfaith Council of Contra Costa County  
David Hartsough, Peaceworkers  
Jan Hartsough, San Francisco Friends Meeting  
Hayley Hathaway, Quaker Earthcare Witness  
Dud Hendrick, Veterans for Peace  
Adam Hochschild, author  
Matthew Hoh, former director of Afghanistan Study Group  
Martha Hubert, Code Pink San Francisco  
Aaron Hughes, Iraq Veterans Against the War  
Tony Jenkins, World Beyond War  
Sonja Johnson, Women Against Military Madness  
Kathy Kelly, Voices For Creative Nonviolence  
Gary W. King, Tackling Torture at the Top, Women Against Military Madness  
John Kiriakou, former Central Intelligence agency officer  
Dennis Kucinich, former Member of United States Congress  
Peter Kuznick, Professor of History, American University  
Barry Ladendorf, Veterans For Peace President Board of Directors  
Paul Leuenberger, Veterans for Peace  
Dave Lindorff, This Can't Be Happening  
Dave Logsdon, Veterans For Peace Ch. 27  
Richard Lord, Charlottesville Center for Peace and Justice  
Douglas Mackey, Global Days of Listening  
Jody Mackey, New Traditions Fair Trade  
Mike Madden, Veterans For Peace Ch. 27  
Mairead Maguire, Nobel Peace Laureate  
Ben Manski, Liberty Tree Foundation for the Democratic Revolution  
Stephen Matchett, AVP Trainer, San Francisco Friends Meeting

Sherri Maurin, Campaign Nonviolence, Associate Veterans for Peace Ch. 69  
Ken Mayers, Veterans for Peace  
Ray McGovern, Veteran Intelligence Professionals for Sanity  
Cynthia McKinney, former member of United States Congress  
Stephen McNeil, American Friends Service Committee  
Michael T. McPhearson, Veterans For Peace Executive Director  
Tom Morman, Nonviolence Coalition San Jose  
Nick Mottern, Knowdrones.com  
Elizabeth Murray, former Deputy National Intelligence Officer for the Near East, NIC  
Michael Nagler, Metta Center for Nonviolence Founder and President  
Carroll Nast, Veterans for Peace Ch. 122  
Agneta Norberg, Swedish Peace Council  
Cathe Norman, Veterans for Peace Associate  
Tom Norman, Veterans for Peace Ch. 60  
Todd E. Pierce, JA, MAJ, USA (Ret.)  
Gareth Porter, journalist, author  
Pancho Francisco Ramos-Stierle, Casa de Paz, Canticle Farm  
John C. Reiger, Veterans For Peace  
Denny Riley, Veterans For Peace Chapter 69  
Coleen Rowley, retired FBI agent and legal counsel  
Mike Rufo, Musician  
Judith Sandoval, Veterans for Peace Ch. 69  
Bill Schwab, Americans for Justice  
Julie Searle, Educator  
Michael Shaughnessy, educator  
Cindy Sheehan, peace activist  
Eva Sivill, Casa de Paz, Canticle Farm  
Alice Slater, Nuclear Age Peace Foundation  
Gar Smith, Environmentalists Against War  
David Solnit, Global Organizer, Writer, Puppeteer  
Norman Solomon, RootsAction.org  
Melvin Starks, Unitarian Universalist Church  
Jill Stein, 2016 Green Party presidential candidate  
David Swanson, World Beyond War

Shelley Tannenbaum, Quaker Earthcare Witness  
Brian Terrell, Voices for Creative Nonviolence  
Tiffany Tool, Peaceworkers  
Chip Tucker, Charlottesville Friends Meeting  
Louie J. Vitale, OFM, Pace e Bene, Nevada Desert Experience  
Zohreh Whitaker, Veterans for Peace, Peace Action  
Phil Wilayto, the Virginia Defender  
Ann Wright, retired U.S. Army colonel  
Kevin Zeese, Popular Resistance  
Stephen Zunes

(organizations above for identification)

*ALSO SIGNED BY: امضاها همچنان توسط*

Creating a Culture of Peace  
Mobilization Against War and Occupation, Vancouver Canada  
Popular Resistance  
Veterans For Peace  
Voices for Creative Nonviolence  
World Beyond War  
American For Peace  
Attac Berlin  
Baloch Rights Council  
Bryn Mawr Peace Coalition  
Burlington Green/Environment Hamilton  
Citizens To Impeach Trump  
Earth Rights Institute  
Edinburgh Peace And Justice Centre  
Fairbanks Peace Choir  
Humanist Party Nyc  
Intenational Organization For The Elimination Of All Forms Of Racial Discrimination

(EAFORD)

Los Pueblos Hablan

Maryknoll Sister

Medical Mission Sisters

Military Families Speak Out

National Campaign For Nonviolent Resistance

National War Tax Coordinating Committee

New Progressive Alliance

New Traditions Fair Trade

Nipponzan Myohoji Temple Of Bainbridge Island

No Dal Molin - Vicenza - Italy

Nova Catholic Community

Pax Christi So. Cal.

Peacehost.net

Peaceworkers

Peaceworks, Kansas City

Por Paz

Resource Institute Of Social Education - RISE

Senea West

St. Paul Eastside Neighbors For Peace

United for Peace and Justice

U.S. Peace Council

Veterans For Peace, Chapter 3, Maine

Wasatch Coalition For Peace And Justice, Salt Lake City

Wi Bail Out The People Movement

Women Against Military Madness

Women Speak Out For Peace And Justice

---

«2018-10-14» با تقدیم سلام ها



